



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 10 май 2022 г.
(OR. en)

8884/22

Междуинституционално досие:
2022/0137(NLE)

AVIATION 82
RELEX 613
ASIE 21

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от
г-жа Martine DEPREZ, директор

Дата на получаване: 6 май 2022 г.

До: Генералния секретариат на Съвета

№ док. Ком.: COM(2022) 193 final

Относно: Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за сключване, от името на
Съюза, на всеобхватното споразумение за въздушен транспорт
между държавите — членки на Асоциацията на народите от
Югоизточна Азия, и Европейския съюз и неговите държави членки

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2022) 193 final.

Приложение: COM(2022) 193 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 6.5.2022 г.
COM(2022) 193 final

2022/0137 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за сключване, от името на Съюза, на всеобхватното споразумение за въздушен транспорт между държавите — членки на Асоциацията на народите от Югоизточна Азия, и Европейския съюз и неговите държави членки

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

На 6 май 2022 г. Комисията представи предложение за решение на Съвета за разрешаване на подписването от името на Съюза на Всеобхватното споразумение за въздушен транспорт между държавите — членки на Асоциацията на народите от Югоизточна Азия (АСЕАН), и Европейския съюз и неговите държави членки, при условие че посоченото споразумение бъде сключено.

Целта на настоящото предложение е да се одобри сключването на Споразумението.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

В своята *стратегия за въздухоплаването в Европа*¹ Комисията подчерта, че „[с] приемането на амбициозна външна политика в областта на въздухоплаването чрез договаряне на всеобхватни споразумения в областта на въздухоплаването, насочени предимно към развиващите се пазари, ЕС може да допринесе за подобряване на достъпа до тези пазари и на възможностите за инвестиции за европейското въздухоплаване на важни отвъдморски пазари, увеличавайки по този начин международната свързаност на Европа и осигурявайки справедливи и прозрачни пазарни условия за авиокомпаниите от ЕС“.

В съобщението на Комисията *Стратегия за устойчива и интелигентна мобилност — подготовка на европейския транспорт за бъдещето* (COM (2020) 789 final) се призовава за превръщането на Съюза в световен център за свързаност. Както е пояснено в съобщението, за постигането на тази цел „е от съществено значение да се гарантират ненарушена международна конкуренция, реципрочност и еднакви условия на конкуренция“. В съобщението се посочва, че „Комисията също така ще продължи да насърчава използването на европейски технически, социални и екологични стандарти и стандарти в областта на конкуренцията в [...] отношенията си с отделни държави извън ЕС за различните видове транспорт“ и „ще продължи да задълбочава отношенията в сектора на транспорта, включително с ключови стратегически партньори [...], и ще продължи да развива връзки с нови международни партньори, като например икономики с висок растеж и бързо развиващи се икономики“.

Държавите — членки на АСЕАН, са сред най-бързо развиващите се икономики в света и заедно формират пазар от над 650 милиона души. С 11,2 милиона пътници през 2019 г. АСЕАН като цяло е 13-ият по големина партньор на Съюза в областта на въздухоплаването и има голям потенциал за по-нататъшен растеж. Действащите двустранни спогодби в областта на въздухоплаването между държавите — членки на ЕС, и отделните държави — членки на АСЕАН, предвиждат в някаква степен взаимно предоставяне на достъп до пазара; този достъп обаче не е еднакъв за различните държави. Освен това тези двустранни спогодби не съдържат подходящи разпоредби по съществени елементи, например лоялната конкуренция, прозрачността или социалните въпроси, чрез които да се избегнат злоупотреби на либерализирания пазар.

¹ *Стратегия за въздухоплаването в Европа*, Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите, COM(2015) 598 final, 7.12.2015 г.

В Споразумението се разглежда целта на стратегията за устойчива и интелигентна мобилност за превръщане на Съюза в световен център за свързаност спрямо АСЕАН.

Като улеснява изпълнението на директни полети между ЕС и АСЕАН, Споразумението ще спомогне за намаляване на зависимостта от свързващи полети чрез транспортни центрове в трети държави. Това не само ще бъде от полза за превозвачите от Съюза, но и ще намали отпечатъка върху околната среда на отделните пътувания между ЕС и АСЕАН чрез съкращаване на маршрутите на полетите и намаляване на броя на излитанията и кацанията — в съответствие с целите на стратегията за устойчива и интелигентна мобилност и на съобщението на Комисията относно *Европейския зелен пакт* (COM (2019) 640 final).

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Разпоредбите на Споразумението имат предимство пред съответните разпоредби в съществуващите двустранни спогодби за въздухоплавателни услуги между държавите членки и отделните държави — членки на АСЕАН. Въпреки това упражняването на съществуващите права за извършване на въздушни превози, които произтичат от тези двустранни спогодби и не са включени в настоящото споразумение, може да продължи, при условие че не се допуска дискриминация между държавите членки и техните граждани.

Регламент (ЕС) 2019/712² за защита на конкуренцията във въздушния транспорт гарантира, че всички мерки, предприети въз основа на него, спазват международните задължения, включително тези в настоящото споразумение.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Член 100, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз във връзка с член 218, параграф 6, буква а) от него.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Разпоредбите на Споразумението имат предимство пред съответните разпоредби в съществуващите договорености между държавите — членки на ЕС, и отделни държави — членки на АСЕАН. Споразумението създава едновременно за всички въздушни превозвачи на Съюза еднакви условия за достъп до пазара и установява нови договорености за регулаторно сътрудничество и сближаване между Европейския съюз и държавите — членки на АСЕАН, в области, които са от съществено значение за безопасното, сигурно и ефикасно функциониране на въздухоплавателните услуги. Тези договорености могат да бъдат постигнати само на равнище Европейски съюз.

Действия на равнището на Съюза ще бъдат по-подходящи за постигане на целите на предложението поради долуизложените причини.

² Регламент (ЕС) 2019/712 на Европейския парламент и на Съвета от 17 април 2019 г. за защита на конкуренцията във въздушния транспорт и за отмяна на Регламент (ЕО) № 868/2004 (ОВ L 123, 10.5.2019 г., стр. 5).

Споразумението гарантира едновременното прилагане на неговите условия в 27-те държави членки, без дискриминация и в полза на всички въздушни превозвачи от Съюза, независимо от тяхната националност. То включва всеобхватни разпоредби относно субсидиите, антиконкурентните практики и прозрачността, както и солидни механизми за прилагането им, като по този начин допринася за създаването на еднакви условия на конкуренция за въздухоплавателните услуги между Съюза и държавите — членки на АСЕАН, както и между Съюза и други дестинации, до които се лети през държавите — членки на АСЕАН. Някоя от двустранните спогодби за въздухоплавателни услуги на държавите членки не включва подобни разпоредби.

Споразумението допълнително гарантира на всички въздушни превозвачи от Съюза достъп до търговски възможности например във връзка с наземното обслужване, споделянето на кодове, интермодалността и възможността за свободно ценообразуване. То също така включва разпоредби относно социални въпроси в съответствие с тези, предвидени в международните търговски споразумения на Съюза, които задължават страните да подобряват социалните и трудовите политики съгласно международните си ангажменти, особено на тези, поети в контекста на Международната организация на труда (МОТ). И накрая, но не на последно място, то създава рамка за сътрудничество между Съюза и държавите — членки на АСЕАН, за свеждане до минимум на въздействието на въздухоплаването върху околната среда, и по-специално за справяне с емисиите на парникови газове, свързани с въздухоплаването. Някоя от двустранните спогодби за въздухоплавателни услуги на държавите членки не включва подобни разпоредби.

- **Пропорционалност**

Държавите членки ще продължат да извършват обичайните административни дейности, които изпълняват в контекста на международния въздушен транспорт, но следвайки общи и еднакво прилагани разпоредби.

- **Избор на инструмент**

Международно споразумение.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Не се прилага.

- **Консултации със заинтересованите страни**

Не се прилага.

- **Събиране и използване на експертни становища**

Не се прилага.

- **Оценка на въздействието**

Не се прилага.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Не се прилага.

- **Основни права**

Не се прилага.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху бюджета на Съюза.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и мерки за мониторинг, оценка и докладване**

Не се прилага.

- **Обяснителни документи (за директивите)**

Не се прилага.

- **Подробно обяснение на конкретните разпоредби на предложението**

С член 1 Споразумението се одобрява от името на Съюза.

В член 2 се предвижда уведомяване за съгласието на Съюза да бъде обвързан със Споразумението.

С член 3 се предвижда влизането в сила на предложеното решение.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за сключване, от името на Съюза, на всеобхватното споразумение за въздушен транспорт между държавите — членки на Асоциацията на народите от Югоизточна Азия, и Европейския съюз и неговите държави членки

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 100, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 6, буква а) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид съгласието на Европейския парламент,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно Решение XXXX/XX на Съвета Всеобхватното споразумение за въздушен транспорт между държавите — членки на Асоциацията на народите от Югоизточна Азия (АСЕАН), и Европейския съюз и неговите държави членки беше подписано на XX, при условие че бъде сключено на по-късна дата.
- (2) Държавите — членки на АСЕАН, са сред най-бързо развиващите се икономики в света и техните пазари на въздухоплавателни услуги имат голям потенциал за по-нататъшен растеж. Споразумението има за цел по-специално да гарантира лоялна конкуренция между Съюза и държавите — членки на АСЕАН, улесняване на постепенното отваряне на пазара и увеличаване на достъпа до маршрути и капацитет, като по този начин е от полза за потребителите и икономиката.
- (3) Споразумението следва да бъде одобрено от името на Съюза,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Одобрява се от името на Съюза Всеобхватното споразумение за въздушен транспорт между държавите — членки на Асоциацията на народите от Югоизточна Азия (АСЕАН), и Европейския съюз и неговите държави членки.

Текстът на Споразумението е приложен към настоящото решение.

Член 2

Комисията, от името на Съюза, извършва уведомяването, с което се изразява съгласието на Съюза да бъде обвързан със Споразумението.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета
Председател*